

Agencias Proveedoras

OESTE DE MA

Way Finders

(Agawam, Amherst, Chicopee, Holyoke, Northampton, South Hadley, Springfield, W. Springfield y Westfield) Amneris Moreno

amoreno@wayfinders.org

413-233-1615

www.wayfinders.org

TTY/TDD: 413-233-1699

Pioneer Valley Planning Commission

(todo el resto de las comunidades de los condados Berkshire, Franklin, Hampden, y Hampshire)

413-781-6045

www.pvpc.org

TTY/TDD: 413-781-7168

CENTRO DE MA

RCAP Solutions Financial Services, Inc.

Ashur Gurbuz

agurbuz@rcapsolutions.org

978-630-6725

Cell: 978-502-7963

www.rcapsolutions.org

TTY/TDD: 978-630-6754

ÁREA METROPOLITANA

OESTE DE MA

South Middlesex Opportunity Council, Inc.

Amy Cowan

hmlp@smoc.org

508-326-5349

www.smoc.org

TTY/TDD: 508-872-4853

SURESTE DE MA

NeighborWorks Housing Solutions

Elvira Caldeira

ecaldeira@nhsmass.org

617-770-2227 ext. 134

www.nhsmass.org

TTY/TDD: 617-801-5218

COSTA NORTE/

NORESTE DE MA

Community Teamwork, Inc.

Alan Trebat

atrebat@commteam.org

978-654-5741

www.commteam.org

Servicios de Retransmisión de

Telecomunicaciones de

Massachusetts disponibles:

Marque 711

CABO Y ISLAS

South Middlesex Opportunity

Council, Inc.

Amy Cowan

hmlp@smoc.org

508-326-5349

www.smoc.org

TTY/TDD: 508-872-4853

ÁREA METROPOLITANA DE

BOSTON

Metro Housing Boston

Jennifer Shaw

jennifer.shaw@

metrohousingboston.org

617-425-6637

www.metrohousingboston.org

Servicios de Retransmisión de

Telecomunicaciones de

Massachusetts disponibles:

Marque 711

Viva de forma más independiente en su hogar

La Familia Dykeman

John Dykeman tiene distrofia muscular, una enfermedad que causa la pérdida de masa muscular y debilidad. Actualmente usa una silla de ruedas, pero como la distrofia muscular es una enfermedad progresiva, sus necesidades de cuidado se volverán más complejas con el paso del tiempo.

La familia Dykeman acudió al Programa de Préstamos para Modificaciones de Vivienda con el fin de recibir asistencia para modificar su vivienda y ayudar a que John tenga mejor acceso a su entorno conocido.

Había que hacer bastante para acomodar las necesidades de su hijo. Para la familia Dykeman, las modificaciones incluyeron el re diseño del piso inferior para que fuese más accesible.



En el segundo piso, el HMLP transformó el área que habita John para ayudarlo a satisfacer sus necesidades futuras. Esto incluyó un baño accesible con ducha sin escalones y sin curvas, piso laminado para una limpieza más fácil y espacio para otros equipos médicos. El trabajo de construcción comenzó en febrero del 2015 y terminó en julio de ese año.



Un programa de préstamos estatal que puede ayudarlo a usted o a su ser querido a vivir de forma más independiente en su hogar.



El HMLP es un programa de MRC en colaboración con CEDAC.

Ayudandolos a Tener Una Vida Más



Sobre el programa

El Programa de Préstamos para Modificaciones de Vivienda (HMLP, por sus siglas en inglés) es un programa de préstamos con fondos del estado, que ofrece financiamiento a propietarios de viviendas y a arrendadores para que puedan costear los cambios necesarios para mantener a las personas mayores o con discapacidad en sus hogares y comunidades.

Este no es un programa de reparación de viviendas. Algunos ejemplos de proyectos financiados a través del programa HMLP incluyen rampas y elevadores, sistemas de cableado de alarmas, vallado, espacios sensoriales, unidades de vivienda accesorias, y adaptaciones en baños y cocinas.

¿Es Usted Elegible?

- ☐ ¿Es propietario de su vivienda?
- ☐ ¿Es usted o un miembro de su hogar una persona mayor o tiene una discapacidad o limitación que esté profesionalmente documentada?
- ☐ ¿La modificación propuesta está relacionada con la capacidad del beneficiario para funcionar en la vivienda día a día?
- ☐ ¿El ingreso bruto en su hogar es igual o menor de 200% del ingreso medio del área metropolitana de Boston (alquiler justo del mercado)? (Consulte la solicitud del HMLP para conocer los límites de ingresos del programa que se actualizan anualmente).

Información del Préstamo

- Préstamos de \$1,000 a \$50,000 para propietarios de viviendas, asegurados mediante una letra de cambio/pagaré y un embargo hipotecario.
- Préstamo de pago diferido con una tasa de interés del 0%.
- No requiere pagos mensuales y no tiene intereses.
- El pago del préstamo se solicita cuando la propiedad se vende o se transfiere el título.
- Préstamos de \$1,000 a \$30,000 para propietarios de viviendas prefabricadas o móviles, asegurados mediante una letra de cambio/pagaré y un acuerdo de garantía.
- Los dueños de propiedades en alquiler, con menos de 10 unidades pueden ser elegibles para un préstamo con una tasa de interés del 3% para un inquilino.

Proceso de Solicitud

Las solicitudes son analizadas por las Agencias Proveedoras regionales en orden de llegada para determinar la elegibilidad de los ingresos y de la modificación propuesta. La elegibilidad se determina evaluando la solicitud y la documentación presentada. Elementos requeridos como parte de su solicitud:

- Verificación del tamaño del hogar y los ingresos brutos.
- Certificación de un profesional que establezca que la modificación propuesta se relaciona con la capacidad del beneficiario para funcionar día a día.
- Verificación de los impuestos sobre ingresos estatales y a la propiedad pagos.
- Copia de la escritura de la propiedad o del contrato de compraventa de la vivienda prefabricada o móvil.

Empiece Hoy Mismo

Si cree que puede ser elegible, comuníquese con la Agencia Proveedor de su región para comenzar con el proceso de solicitud.

Puede encontrar la solicitud y más información en cedac.org/hmlp.

Para más información comuníquese con Susan Gillam llamando al 1-866-500-5599 o por correo electrónico a sgillam@cedac.org.

Familia Perrault

Ruth y Leonard Perrault (en la foto de arriba) conocieron el programa de HMLP gracias al personal del centro de rehabilitación donde Ruth se estaba recuperando de una cirugía de amputación reciente. El programa HMLP les permitió remodelar por completo el baño y la entrada de su casa para que sean accesibles para sillas de ruedas. Ellos describen que el efecto de estas modificaciones ha permitido que Ruth pueda "sentirse menos dependiente de los demás" y ha "mejorado significativamente su estado de ánimo y su perspectiva de la vida desde la operación".

